



Baby Care

Art.No.

1020010, 1020011, 1020012, 1020013,
1020071, 1020072, 1020075, 1020076

EN Feeding Bottle	1
BG Шише	2
RO Biberon	3
RU Бутылка	4
SRB HR ME BiH Flašica	5
HU Cumisüveg	6
GR Μπουκάλι	7
IT Biberon	8
NL Fles	9
AL Shishe	10
FR Biberon	11
MK Шише	12

- 1020010 – FEEDING BOTTLE 125 ML
- 1020011 – SIMPLE BOTTLE 250 ML
- 1020012 – SIMPLE BOTTLE 125 ML
- 1020013 – FEEDING BOTTLE 250 ML
- 1020071 – WIDENECK FEEDING BOTTLE 250 ML
- 1020072 – WIDENECK FEEDING BOTTLE HANDLES 250 ML
- 1020075 – BOTTLE 125 ML CHARACTER HOOD
- 1020076 – BOTTLE 250 ML CHARACTER HOOD

Features: • soft silicone / • pleasant feeding / • easily accepted

PLEASE, READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND RETAIN THE PACKAGING FOR FUTURE USE.

For your child's safety and health

WARNING!

- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Keep components not in use out of the reach of children.
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.
- Never use feeding teats as a soother.
- Always use this product with adult supervision.
- Accidents have occurred when babies have been left alone with drinking equipment due to the baby falling or if the product has disassembled.
- Tooth decay in young children can occur even when non-sweetened fluids are used. This can occur if the baby is allowed to use the bottle/cup for long periods through the day and particularly through the night, when saliva flow is reduced or if it is used as a soother.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Before first use, disassemble and clean the product and then place the components in boiling water for 5 min. Allow to cool and then squeeze the teat to remove any water left inside. This is to ensure hygiene.
- Before each subsequent use clean carefully to ensure hygiene.
- Always wash immediately after use.
- Wash all parts with warm water and delicate washing-up liquid. Always rinse all parts thoroughly after each wash.
- Thoroughly wash and flush with clean water all parts including areas which may not be visible but where food has passed through to remove any food residues. Ensure no residual liquid remains in the teat.
- Do not microwave.
- Do not heat the product in traditional ovens or on hot plates or open flames.
- Heat Resistance up to 100 °C.
- Avoid the use of sharp or abrasive material as this may damage and tear off nipple and cause danger to the child.
- Do not clean or allow come into contact with solvents or harsh chemicals. This could result in damage.
- If bottle brushes are used, make sure you do not damage the more delicate parts of the product.
- Dishwasher Safe (Top rack only).
- After cleaning, thoroughly dry all parts and store in a clean, dry place away from direct sunlight and sources of heat.
- Keep the nipple in a dry covered container.
- Do not attempt to enlarge the hole of the teat, as this will cause tearing. All nipples wear out, especially when the child has teeth.
- Never dip the teat in sweet substances or medication, your child may get tooth decay.
- Inspect the feeding teat before each use and pull the feeding teat in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Do not leave a feeding teat in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ("sterilising solution") for longer than recommended, as this may weaken the teat.
- Replace the teat between one and two months of use for safety and hygiene reasons.
- Inspect the product before every use, making sure there are no broken parts or sharp edges.
- Make sure that the product is assembled correctly before use to ensure the correct functioning of the feeding bottle and to prevent any leaks.
- Before sterilising, wash bottles and accessories thoroughly to ensure all milk deposits are removed. Squeeze the teat to ensure any residual milk has been removed. Thereafter sterilize. The product can be sterilized in Microwave Sterilizers or in Electric steam Sterilizers but not more than 3 minutes as the bottle is made of PP material. Longer periods may also affect the print peeling of the bottle. Not suitable for Autoclave. Dismantle all parts before placing in sterilizer.
- Ensure no residual liquid remains in the teat after washing or sterilisation.
- Do not microwave directly. PP bottles can be sterilized using Microwave sterilizing unit only.
- Always wash your hands before preparing food and feeding your baby.
- Make up the food according to the manufacturer's instructions. Use cooled, freshly-boiled water for food preparation.
- User may need to switch to higher flow teats for grown up infants.
- Do not allow your baby to run or play with the product.
- Slow flow rate of the feeding teat.

EN 14350

WARNING: Always use this product with adult supervision.

Content: PP, silicone ; **Age:** 0+

1020010 – ШИШЕ 125 МЛ

1020011 – ШИШЕ SIMPLE 250 ML

1020012 – ШИШЕ SIMPLE 125 ML

1020013 – ШИШЕ 250 МЛ

1020071 – ШИШЕ С ШИРОКО ГЪРЛО 250 МЛ

1020072 – ШИШЕ С ШИРОКО ГЪРЛО 250 МЛ С ДРЪЖКИ

1020075 – ШИШЕ 125 МЛ ANIMALS С РЕЛЕФНА КАПАЧКА

1020076 – ШИШЕ 250 МЛ ANIMALS С РЕЛЕФНА КАПАЧКА

Характеристики: • мек силикон / • приятно хранене / • лесно възприемане

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ОПАКОВКАТА ЗА БЪДЕЩА УПОТРЕБА.

За безопасността и здравето на вашето дете

ВНИМАНИЕ!

- Непрекъснатото и продължително смукане на течности ще доведе до кариес.
- Винаги проверявайте температурата на храната преди хранене.
- Изхвърлете при първите признаци на увреждане или дефект.
- Съхранявайте компонентите, които не се използват, извън обсега на деца.
- Никога не прикрепяйте към шнурове, панделки, дантели или свободни части от дрехи. Детето може да бъде удушено.
- Никога не използвайте биберони за хранене като биберон-зальгалка.
- Винаги използвайте този продукт под надзор на възрастни.
- Настъпвали са злополуки, когато бебетата са били оставени сами с приспособлението за пиене поради падане на бебето или ако продуктът се разглоби.
- Малките деца могат да получат зъбен кариес дори когато се използват неподсладени течности. Това може да възникне, ако на бебето е позволено да използва шишето/чашата за дълги периоди през деня и особено през нощта, когато потокът на слюнка е намален или когато се използва като биберон - зальгалка.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

- Преди първата употреба, разглобете и почистете продукта и след това поставете компонентите във вряща вода за 5 минути. Изчакайте да изстине и след това стиснете биберона така, че да отстраните водата останала вътре в него. Това осигурява хигиена.
- Преди всяка следваща употреба почиствайте внимателно, за да осигурите хигиена.
- Винаги измивайте шишето, веднага след употреба.
- Измийте всички части с топла вода и деликатен препарат за миене. Винаги изплаквайте старателно всички части след всяко измиване.
- Измийте старателно и изплакнете с чиста вода всички части, включително зони, които може да не се виждат, но през които е преминала храната, за да отстраните остатъците от храна. Уверете се, че няма останала течност в биберона.
- Да не се поставя в микровълнова печка.
- Не затопляйте продукта в традиционни фурни, върху нагряващи се плочи или открити пламъци.
- Топлинна устойчивост до 100°C.
- Избягвайте употребата на остри или абразивни материали, тъй като това може да повреди и разкъса биберона и да създаде опасност за детето.
- Не почистявайте или не позволявайте на продукта да влиза в контакт с разтворители или агресивни химикали. Това може да доведе до повреда на продукта.
- Ако използвате четки за шишета, внимавайте да не повредите най-деликатните части на продукта.
- Само на горния рафт на съдомийлната машина.
- След почистване на продукта, старателно изсушявайте всички части и го съхранявайте на чисто и сухо място без пряка слънчева светлина и далеч от източници на топлина.
- Съхранявайте биберона в суха, затворена кутия.
- Не се опитвайте да разширите дупката на биберона за хранене, тъй като това ще доведе до скъсването му. Всички биберони се изнасят, особено когато детето има зъби.
- Никога не потапяйте биберона в сладки течности или лекарства, детето Ви може да получи кариес.
- Проверявайте биберона за хранене преди всяка употреба и издърпвайте биберона за хранене във всички посоки. Изхвърлете при първите признаци на увреждане или дефект.
- Проверявайте биберона за хранене на пряка слънчева светлина или топлина или не го оставяйте в дезинфектант („стерилизиращ разтвор“) за по-дълго от препоръчаното, тъй като това може да повреди биберона.
- Сменяйте биберона между един и два месеца употреба от съображения за сигурност и хигиена.
- Преди всяка употреба проверявайте продукта, за да сте сигурни, че няма счупени части или остри ръбове.
- Преди употреба се уверете, че продуктът е сглобен правилно, за да се гарантира нормалната функция на шишето и за да се предотврати изтичане.
- Преди стерилизиране измийте шишетата и аксесоарите напълно, за да отстраните всички остатъци от мляко. Изстискайте биберона, за да се уверите, че остатъчното мляко е било отстранено. След това стерилизирайте. Продуктът може да бъде стерилизиран в микровълнови стерилизатори или в електрически парни стерилизатори, но за не повече от 3 минути, тъй като е направено от РР. По-дългото време може също така да повреди и наптинга на шишето. Не е подходящ за автоклави.
- Демонтирайте всички части преди да поставите в стерилизатор.
- След измиване или стерилизиране на биберона отстранявайте всяка евентуално останала течност.
- Не поставяйте директно в микровълнова печка. РР шишетата могат да се стерилизират само, когато се използва специален съд за стерилизиране в микровълнови печки.
- Винаги мийте ръцете си преди подготовката за хранене и когато храните вашето бебе.
- Приготвяйте храната според инструкцията на производителя. Използвайте охладена, прясно изварена вода за подготовката на храната.
- При по-големи деца на потребителят може да се наложи да премине към използването на биберон с по-голям интентитет.
- Не позволявайте на детето да тича или да си играе с продукта.
- Бавен интентитет на биберона.

БДС EN 14350

ВНИМАНИЕ: Винаги използвайте този продукт под надзор на възрастни.

Съдържание: РР, силикон; **Възраст:** 0+

1020010 – BIBERON CU CAPAC 125 ML

1020011 - BIBERON CU CAPAC 250 ML

1020012 – BIBERON CU CAPAC 125 ML

1020013 – BIBERON CU CAPAC 250 ML

1020071 – BIBERON CU GAT LARG 250ML

1020072 – BIBERON CU GAT LARG 250ML CU MANERE

1020075 – BIBERON 125 ML CU CAPAC IN RELIEF

1020076 – BIBERON 250 ML CU CAPAC IN RELIEF

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE ȘI SĂ PĂSTRAȚI AMBALAJUL PENTRU O UTILIZARE VIITOARE.

Pentru siguranța și sănătatea copilului dumneavoastră

ATENȚIE!

- Aspirarea continuă și prelungită a fluidelor va provoca cariile dentare.
- Verificați întotdeauna temperatura alimentelor înainte de hrănire.
- Aruncați la primele semne de deteriorare sau slăbiciune.
- Nu păstrați componentele care nu sunt utilizate la îndemâna copiilor.
- Nu atașați niciodată corzi, panglici, șireturi sau părți libere de îmbrăcăminte. Copilul poate fi sugrumat.
- Nu folosiți niciodată tetinele pentru hrănire ca suzeta.
- Utilizați întotdeauna acest produs sub supravegherea unui adult.
- Au avut loc accidente atunci când bebelușii au rămas singuri cu obiectele pentru băut, din cauza căderii bebelușului sau dacă produsul s-a dezamblat.
- Cariile dentare la copiii mici pot apărea chiar și atunci când se utilizează fluide neindulcite. Acest lucru se poate întâmpla dacă bebelușului i se permite să folosească biberonul / cana pentru perioade lungi de timp pe parcursul zilei și în special pe timp de noapte, când fluxul de salivă este redus sau dacă este folosit ca suzeta.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Înainte de prima utilizare, dezamblați și curățați produsul și apoi puneți componentele în apă clocotită timp de 5 minute.
- Lăsați să se răcească și apoi storceți tetina pentru a îndepărta orice apă rămasă în interior. Aceasta este pentru a asigura igiena.
- Înainte de fiecare utilizare ulterioară, curățați cu atenție pentru a asigura igiena.
- Spălați întotdeauna imediat după utilizare.
- Spălați toate părțile cu apă caldă și lichid de spălat delicat. Clătiți întotdeauna bine toate piesele după fiecare spălare.
- Spălați bine și clătiți cu apă curată toate părțile componente, inclusiv zonele care pot să nu fie vizibile, dar prin care au trecut alimentele, pentru a îndepărta orice resturi de alimente. Asigurați-vă că nu rămâne lichid rezidual în tetină.
- Nu folosiți în cuptorul cu microunde.
- Nu încălziți produsul în cuptoare tradiționale sau pe plite și flăcări deschise.
- Rezistență la căldură până la 100°C.
- Evitați utilizarea materialelor ascuțite sau abrazive, deoarece acestea pot deteriora și rupe tetina și poate cauza pericol pentru copil.
- Nu curățați și nu permiteți contactul cu solvenți sau substanțe chimice dure. Acest lucru ar putea duce la daune.
- Dacă se utilizează perii pentru sticle, asigurați-vă că nu deteriorați părțile mai delicate ale produsului.
- În condiții de siguranță în mașina de spălat vase (numai la raftul superior).
- După curățare, uscați bine toate părțile și păstrați-le într-un loc curat și uscat, departe de lumina directă a soarelui și de sursele de căldură.
- Păstrați tetina într-un recipient acoperit și uscat.
- Nu încercați să măriți gaura tetinei, deoarece acest lucru va provoca ruperea. Toate tetinele se uzează, mai ales atunci când copilul are dinți.
- Nu scufundați niciodată tetina în substanțe dulci sau medicamente, acest lucru poate cauza carii dentare copilului dvs.
- Verificați tetina de alimentare înainte de fiecare utilizare tragand de ea în toate direcțiile. Aruncați la primele semne de deteriorare sau slăbiciune.
- Nu lăsați tetina în lumina directă a soarelui sau la căldură sau în dezinfectant („soluție de sterilizare”) mai mult decât se recomandă, deoarece aceste lucruri pot slăbi tetina.
- Înlocuiți tetina între o lună și două luni de utilizare din motive de siguranță și igienă.
- Verificați produsul înainte de fiecare utilizare, asigurându-vă că nu există părți rupte sau margini ascuțite.
- Înainte de utilizare asigurați-vă că produsul este asamblat corect pentru a asigura funcționarea corectă a biberonului și pentru a preveni scurgerile.
- Înainte de sterilizare, spălați bine sticlele și accesoriile pentru a îndepărta toate resturile de lapte. Storceți tetina pentru a vă asigura că laptele rămas a fost îndepărtat. Apoi sterilizați. Produsul poate fi sterilizat în sterilizatoare cu microunde sau în sterilizatoare electrice cu aburi, timp de maxim 3 minute, întrucât sticla este fabricată din PP. Timpul mai lung de sterilizare ar putea defecta și imprimarea de pe sticla. A nu se steriliza în autoclava. Demontați toate piesele înainte de a introduce în sterilizator.
- Asigurați-vă că nu rămâne lichid rezidual în tetină după spălare sau sterilizare.
- Nu folosiți cuptorul cu microunde direct. Sticlele PP pot fi sterilizate folosind numai aparat de sterilizare cu microunde.
- Spălați-vă întotdeauna pe mâini înainte de a pregăti mâncarea și de a vă hrăni copilul.
- Preparați alimentele conform instrucțiunilor producătorului. Utilizați apă răcită, proaspăt fiartă, pentru prepararea alimentelor.
- Este posibil ca utilizatorul să fie nevoit să treacă la tetine cu debit mai mare pentru copiii mai mari.
- Nu permiteți bebelușului să alerge sau să se joace cu produsul.
- Intensitate lentă a tetinei.

EN 14350

ATENȚIE: Întotdeauna utilizați produsul sub supravegherea unui adult.

Continut: PP, silicon; **Varsta:** 0 luni +.

1020010 – БУТЫЛКА 125 ML

1020011 – БУТЫЛКА SIMPLE 250 ML

1020012 – БУТЫЛКА SIMPLE 125 ML

1020013 – БУТЫЛКА 250 ML

1020071 – БУТЫЛКА С ШИРОКИМ ГОРЛЫШКОМ 250 ML

1020072 – БУТЫЛКА С ШИРОКИМ ГОРЛЫШКОМ 250 ML С РУЧКАМИ

1020075 – БУТЫЛКА 125 ML С РЕЛЬЕФНЫМ КОЛПАЧКОМ

1020076 – БУТЫЛКА 250 ML С РЕЛЬЕФНЫМ КОЛПАЧКОМ

ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИИ И СОХРАНИТЕ УПАКОВКУ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Для безопасности и здоровья вашего ребенка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Непрерывное и продолжительное сосание жидкости вызывает кариес.
- Всегда проверяйте температуру пищи перед кормлением.
- Выбрасывайте при первых признаках повреждения или слабости.
- Храните неиспользуемые компоненты в недоступном для детей месте.
- Никогда не прикрепляйте к шнуркам, лентам, шнуркам или свободным частям одежды. Ребенка можно задушить.
- Никогда не используйте соски для кормления в качестве соски-пустышки.
- Всегда используйте этот продукт под присмотром взрослых.
- Происходили несчастные случаи, когда младенцев оставляли наедине с питьевым оборудованием из-за падения ребенка или если изделие было разобрано.
- Разрушение зубов у маленьких детей может возникнуть даже при употреблении несладких жидкостей. Это может произойти, если ребенку разрешено использовать бутылочку / чашку в течение длительного времени в течение дня и особенно в течение ночи, когда отток слюны снижается или если ребенок используется в качестве соски-пустышки.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

- Перед первым использованием разберите и очистите изделие, а затем поместите компоненты в кипящую воду на 5 минут. Дайте остыть, а затем сожмите соску, чтобы удалить оставшуюся внутри воду. Это необходимо для соблюдения гигиены.
- Перед каждым последующим использованием тщательно очищайте, чтобы обеспечить гигиену.
- Всегда мойте сразу после использования.
- Вымойте все детали теплой водой с нежным средством для мытья посуды. Всегда тщательно промывайте все детали после каждой стирки.
- Тщательно вымойте и промойте чистой водой все части, включая участки, которые могут быть не видны, но через которые прошла еда, чтобы удалить остатки пищи. Следите за тем, чтобы в соске не оставалась остаточная жидкость.
- Не микроволновая печь.
- Не нагревайте продукт в традиционных духовках, на плитках или открытом огне.
- Термостойкость до 100°C.
- Избегайте использования острых или абразивных материалов, так как они могут повредить и оторвать соску, а также создать опасность для ребенка.
- Не очищайте и не допускайте контакта с растворителями или агрессивными химикатами. Это может привести к повреждению.
- Если используются ершики для бутылочек, убедитесь, что вы не повредили более delicate части продукта.
- Можно мыть в посудомоечной машине (только верхняя полка).
- После очистки тщательно высушите все детали и храните в чистом сухом месте вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла.
- Храните соску в сухом закрытом контейнере.
- Не пытайтесь увеличить отверстие соски, так как это может вызвать разрыв. изнашиваются все соски, особенно когда у ребенка есть зубы.
- Никогда не окунайте соску в сладкие вещества или лекарства, у вашего ребенка может развиваться кариес.
- Проверьте соску для кормления перед каждым использованием и тяните соску во всех направлениях. Выбросьте при первых признаках повреждения или слабости.
- Не оставляйте соску для кормления под прямыми солнечными лучами или в тепле, а также не оставляйте в дезинфицирующем средстве (стерилизующем растворе) дольше, чем рекомендуется, так как это может ослабить соску.
- Заменяйте соску через один-два месяца использования по соображениям безопасности и гигиены.
- Проверьте продукт перед каждым использованием, чтобы убедиться в отсутствии сломанных частей или острых краев.
- Перед использованием убедитесь, что изделие правильно собрано, чтобы обеспечить правильное функционирование бутылочки для кормления и предотвратить любые утечки
- Перед стерилизацией тщательно промойте бутылки и аксессуары, чтобы удалить остатки молока. Сожмите соску и убедитесь, что внутри не осталось молока. Затем стерилизуйте. Изделие можно стерилизовать в микроволновых стерилизаторах или электрических паровых стерилизаторах, но не более 3 минут, так как бутылка изготовлена из PP. Более длительное время также может повредить печать на бутылке. Не подходит для автоклава. Перед тем как поместить в стерилизатор, нужно демонтировать все детали.
- Убедитесь, что после мытья или стерилизации в соске не остается остаточной жидкости.
- Не используйте в микроволновой печи. Бутылки PP можно стерилизовать только в стерилизационном аппарате СВЧ.
- Всегда мойте руки перед приготовлением еды и кормлением ребенка.
- Приготовьте пищу в соответствии с инструкциями производителя. Для приготовления пищи используйте охлажденную свежеприготовленную воду.
- Пользователю может потребоваться переключиться на соски с более высоким потоком для взрослых младенцев.
- Не позволяйте ребенку бегать или играть с изделием.
- Медленная интенсивность потока соски.

EN 14350

ВНИМАНИЕ: Всегда использовать данное изделие под присмотром взрослых.

Содержание: PP, силикон. **Возраст:** 0м+.

1020010 – FLAŠICA 125 ML

1020011 – FLAŠICA SIMPLE 250 ML

1020012 – FLAŠICA SIMPLE 125 ML

1020013 – FLAŠICA 250 ML

1020071 – FLAŠICA SA ŠIROKIM GRLOM 250 ML

1020072 – FLAŠICA SA ŠIROKIM GRLOM 250 ML SA RUČKE

1020075 – FLAŠICA 125 ML SA RELJEFNIM POKLOPCEM

1020076 – FLAŠICA 250 ML SA RELJEFNIM POKLOPCEM

MOLIMO, PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTSTVO I ČUVAJTE PAKOVANJE ZA BUDUĆU UPOTREBU.

Za sigurnost i zdravlje vašeg deteta

UPOZORENJE!

- Neprekidno i dugotrajno sisanje tečnosti prouzrokuje propadanje zuba.
- Uvek proverite temperaturu hrane pre hranjenja.
- Bacite na prve znakove oštećenja ili slabosti.
- Držite komponente proizvoda koje se ne koriste van domašaja dece.
- Nikada ne pričvrstite/vezujte proizvod za kablove, trake, vezice ili labave delove odeće. Dete se može zadaviti.
- Nikad ne koristite cucle za hranjenje kao dude/varalice.
- Ovaj proizvod uvek koristite pod nadzorom odraslih.
- Nesreće se mogu dogoditi kada su bebe same sa flašicama, zbog pada bebe ili ako je proizvod rastavljen može doći do gušenja.
- Propadanje zuba kod male dece može se desiti čak i kada se koriste nezaslađene tečnosti. To se može dogoditi i ako je bebi dozvoljeno da koristi bočicu/flašicu / šolju duži period tokom dana, a naročito tokom noći, kada je protok pljuvačke smanjen ili ako se koristi kao varalica.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

- Pre prve upotrebe, rastavite i očistite proizvod, a zatim stavite komponente u vrelu vodu na 5 minuta. Ostavite da se ohladi, a zatim iscedite cuclu kako biste uklonili ostatke vode koja je ostala unutra. Ovo je radi osiguranja higijene.
- Pre svake sledeće upotrebe pažljivo očistite kako biste osigurali higijenu.
- Operite sve delove toplom vodom i blgom tečnošću za pranje. Uvek temeljno isperite sve delove nakon svakog pranja.
- Temeljno operite i isperite čistom vodom sve delove, uključujući područja koja možda nisu vidljiva, ali gde je hrana prošla, kako biste uklonili ostatke hrane. Uverite se da u cuclu ne ostane zaostala tečnost.
- Ne sterilisati u mikrotalasnoj pećnici.
- Ne zagrevajte proizvod u tradicionalnim pećnicama, na ringlama ili na otvorenom plamenu.
- Otpornost na toplotu do 100°C.
- Izbegavajte upotrebu oštih ili abrazivnih sredstava, jer to može oštetiti i otkinuti deo cucele i prouzrokovati opasnost za dete.
- Ne čistite odnosno ne dozvolite da proizvod dođe u kontakt sa rastvaračima ili jakim hemikalijama. To može dovesti do oštećenja.
- Ako se koriste četke za flašice, pazite da ne oštetite osetljivije delove proizvoda.
- Ukoliko se pere u mašini za pranje posuđa dozvoljeno je samo na gornjoj poziciji.
- Nakon čišćenja, temeljno osušite sve delove i čuvajte na čistom i svom mestu dalje od direktne sunčeve svetlosti i izvora toplote.
- Cuclu držite u suvoj pokrivenoj posudi.
- Ne pokušavajte da povećate rupu cucele, jer će to prouzrokovati kidanje. Sve cucle se istroše, posebno kada dete ima zube.
- Nikada ne umaćite cucle u slatke supstance ili lekove, dete može dobiti karijes.
- Pre svake upotrebe pregledajte cuclu za hranjenje i povucite cuclu za hranjenje u svim pravcima. Bacite na prve znakove oštećenja ili slabosti.
- Ne ostavljajte cuclu za hranjenje na direktnoj sunčevoj svetlosti ili toploti ili u dezinfikacionom sredstvu („rastvor za sterilizaciju“) duže nego što je preporučeno, jer to može oslabiti cuclu.
- Zamenite cuclu između jednog i dva meseca upotrebe iz bezbednosnih i higijenskih razloga.
- Pre svake upotrebe pregledajte proizvod, vodeći računa da nema slomljenih delova ili oštih ivica.
- Uverite se da je proizvod pravilno sastavljen pre upotrebe kako biste osigurali pravilno funkcionisanje flašice za hranjenje i sprečili curenje.
- Pre sterilizacije, operite boce i pribor da biste uklonili ostatke mleka. Stisnite dudu da biste se uverili da je preostalo mleko uklonjeno. Zatim sterilišite. Proizvod se može sterilisati u mikrotalasnim sterilizatorima ili u električnim parnim sterilizatorima, ali ne više od 3 minuta, jer je bočica napravljena od PP. Produženo vreme takođe može oštetiti štampanje flašice. Nije pogodno za autoklav. Uklonite sve delove pre stavljanja u sterilizator.
- Pazite da u cuclu ne ostane zaostala tečnost nakon pranja ili sterilizacije.
- Ne stavljajte je direktno u mikrotalasnu. PP flašice se mogu sterilisati samo pomoću mikrotalasne jedinice za sterilizaciju.
- Uvek operite ruke pre pripreme hrane i hranjenja bebe.
- Hranu pripremajte prema uputstvima proizvođača. Za pripremu hrane koristite ohlađenu, sveže prokuvanu vodu.
- Korisnik će možda morati da pređe na cucle sa većim protokom za odraslu dojenčad.
- Ne dozvolite bebi da trči ili da se igra sa proizvodom.
- Spor protok cucele.

EN 14350

OPREZ: Ovaj proizvod uvek koristite pod nadzorom odrasle osobe.**Sadržaj:** PP, silikon; **Uzrast:** 0 m +.

1020010 – CUMISÜVEG 125 ML

1020011 – SIMPLE CUMISÜVEG 250 ML

1020012 – SIMPLE CUMISÜVEG 125 ML

1020013 – CUMISÜVEG 250 ML

1020071 – SZÉLESNYAKÚ CUMISÜVEG 250ML

1020072 – SZÉLESNYAKÚ CUMISÜVEG FOGANTYÚVAL 250ML

1020075 – CUMISÜVEG VÉDŐKUPAKKAL 125 ML

1020076 – CUMISÜVEG VÉDŐKUPAKKAL 250 ML

KÉRJÜK, OLVASSA EL GONDOSAN AZ UTASÍTÁSOKAT, ÉS TARTJA MEG A CSOMAGOLÁST KÉSŐBBIEKRE.

Gyermeke biztonsága és egészsége érdekében

FIGYELEM!

- Folyamatos és tartós folyadékszívás fogszuvasodást okoz.
- Etetés előtt mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét.
- Dobja el a sérülés vagy gyengeség első jelei észlelésekor.
- A nem használt alkatrészeket tartsa gyermekek elől elzárva.
- Soha ne rögzítse zsinórokhoz, szalagokhoz, csipkékhöz vagy ruházat laza részeihez. A gyermeket megfojthatják.
- Soha ne használja az etetőcumikat játscócumiként.
- A terméket mindig felnőtt felügyelete mellett használja.
- Balesetveszélyes, amikor a csecsemőket egyedül hagyják az ivóeszközökkel a csecsemő leesése miatt, vagy ha a terméket szétszedik.
- Kisgyermekknél a fogszuvasodás akkor is előfordulhat, ha nem édesített folyadékokat használnak. Ez akkor fordulhat elő, ha a csecsemőnek engedik, hogy a cumisüveget/itatót hosszú ideig használja a nap folyamán, különösen éjszaka, amikor a nyál áramlása csökken, vagy ha ezt játscócumiként használja.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

- Az első használat előtt szedje szét és tisztítsa meg a terméket, majd tegye az alkatrészeket forró vízbe 5 percre. Hagyja kihűlni, majd nyomja össze a cumifejet, hogy eltávolítsa a benne maradt vizet. Ennek célja a higiénia biztosítása.
- Minden további használat előtt gondosan tisztítsa meg a higiénia érdekében.
- Használat után azonnal mossa le.
- Az összes részt mossa le meleg vízzel és finom mosogatószerrel. Minden mosás után mindig alaposan öblítse le az összes részt.
- Alaposan mossa le és öblítse le a tiszta vízzel az összes olyan részt, beleértve azokat a területeket is, amelyek esetleg nem láthatók, de ahol az élelmiszer áthaladt az ételmaradékok eltávolítása érdekében. Ügyeljen arra, hogy ne maradjon folyadék az etetőfejen.
- Ne használja mikrohullámú sütőben.
- Ne melegítse a terméket hagyományos sütőkben, tűzhelyeken vagy nyílt lángon.
- Hőállóság 100°C-ig.
- Kerülje az éles vagy súroló anyagok használatát, mivel ezek károsíthatják és letéphetik az etetőfejet, és veszélyt jelenthetnek a gyermekre.
- Ne tisztítsa, és ne kerüljön érintkezésbe oldószerekkel vagy erős vegyszerekkel. Ez kárt okozhat.
- Üvegkefék használata esetén napfényben vagy melegben, hogy ne sértse meg a termék finomabb részzeit.
- Mosogatógépekben mosható (csak felső állvány).
- Tisztítás után alaposan szárítsa meg az összes alkatrészt, és tárolja tiszta, száraz helyen, közvetlen napfénytől és hőforrásoktól távol.
- Tartsa az etetőcumit száraz, fedett edényben.
- Ne próbálja meg megnövelni a cumifej lyukát, mert ez szakadást okoz. Minden etetőcumi elhasználódik, különösen akkor, ha a gyermeknek vannak fogai.
- Soha ne merítse a cumit édes anyagokba vagy gyógyszerekbe, mert gyermeke foga szuvasodhat.
- Minden használat előtt ellenőrizze az etetőcumit, és húzza minden irányba. Dobja el a sérülés vagy gyengeség első jeleikor.
- Ne hagyja az etetőcumit közvetlen napfényben vagy melegben, irán ne hagyja fertőtlenítőszerben („sterilizáló oldat”) az ajánlottnál hosszabb ideig, mert ez gyengítheti a cumit.
- Biztonsági és higiéniai okokból cserélje ki a cumit egy-két hónapos használat után.
- Minden használat előtt ellenőrizze a terméket, ügyelje arra, hogy ne legyenek törött részek vagy éles élek.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a termék megfelelően van-e felszerelve, hogy biztosítsa a cumisüveg megfelelő működését és megakadályozza az esetleges szivárgást.
- Sterilizálás előtt alaposan mossa le az üveket és a tartozékokat, hogy eltávolítsa a tejmaradványokat. Nyomja össze a cumit, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a maradék tejet eltávolította. Ezután sterilizálja. A termék sterilizálható mikrohullámú sterilizátorokban vagy elektromos gőzsterilizátorokban, de legfeljebb 3 percig, mivel a palack PP-ből készül. Hosszabb sterilizálás is károsíthatja a palack nyomtatását. Autoklávhoz nem alkalmas. Távolítsa el az összes alkatrészt, mielőtt sterilizátorba helyezi.
- Gondoskodjon róla, hogy mosás vagy sterilizálás után ne maradjon folyadék a cumifejben.
- Ne használja mikrohullámú sütőben. A PP palackokat csak mikrohullámú sterilizáló egységgel lehet behelyezni.
- Mindig mosson kezet, mielőtt elkészítené az ételt és megetetné a babát.
- Az ételt a gyártó utasításainak megfelelően kell elkészíteni. Használjon hűtött, frissen forralt vizet az étel elkészítéséhez.
- Előfordulhat, hogy a felhasználónak nagyobb átfolyású etetőcumira kell váltania nagyobb babáknál.
- Ne engedje, hogy babája szaladgáljon vagy játsszon a termékkel.
- lassú cumi intenzitás.

EN 14350

FIGYELEM: A terméket mindig felnőtt felügyelete mellett használja.

Összetétel: PP, szilikon; **Körhatár:** 0+ hónap.

1020010 – Μπιμπερό 125 ml

1020011 – Μπιμπερό SIMPLE 250 ml

1020012 – Μπιμπερό SIMPLE 125 ml

1020013 – Μπιμπερό 250 ml

1020071 – Μπιμπερό με φαρδύ λαιμό 250 ml

1020072 – Μπιμπερό με φαρδύ λαιμό 250ml με λαβές

1020075 – Μπουκαλι 125 ml με αναγλυφο καπακι

1020076 – Μπουκαλι 250 ml με αναγλυφο καπακι

ΠΑΡΑΚΑΛΩ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

Για την ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Η συνεχής και παρατεταμένη απορρόφηση υγρών θα προκαλέσει τερηδόνα.
- Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία του φαγητού πριν το τσίπσετε.
- Πετάζτε μετά τα πρώτα σημάδια βλάβης ή αδυναμίας.
- Κρατήστε τα εξαρτήματα που δεν χρησιμοποιούνται μακριά από παιδιά.
- Ποτέ μην κολλάτε σε κορδόνια, κορδέλες, κορδόνια ή χαλαρά μέρη ρούχων. Το παιδί μπορεί να στραγγαλιστεί.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ θηλάζουσες θηλές ως πιπίλα.
- Χρησιμοποιείτε πάντα αυτό το προϊόν με επίβλεψη ενηλίκων.
- Έχουν συμβεί ατυχήματα όταν τα μωρά έχουν μείνει μόνα τους με πόσιμο εξοπλισμό λόγω πτώσης του μωρού ή εάν το προϊόν έχει αποσυναρμολογηθεί.
- Η φθορά των δοντιών σε μικρά παιδιά μπορεί να συμβεί ακόμα και όταν χρησιμοποιούνται μη γλυκαντικά υγρά. Αυτό μπορεί να συμβεί εάν το μωρό επιτρέπεται να χρησιμοποιεί το μπουκάλι / φλιτζάνι για μεγάλα διαστήματα κατά τη διάρκεια της ημέρας και ιδιαίτερα κατά τη διάρκεια της νύκτας, όταν η ροή του σάλιου μειώνεται ή εάν χρησιμοποιείται ως πιπίλα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Πριν από την πρώτη χρήση, αποσυναρμολογήστε και καθαρίστε το προϊόν και στη συνέχεια τοποθετήστε τα συστατικά σε βραστό νερό για 5 λεπτά. Αφήστε να κρυώσει και, στη συνέχεια, πιέστε τη θηλή για να αφαιρέσετε τυχόν νερό που απομένει μέσα. Αυτό γίνεται για να διασφαλιστεί η υγιεινή.
- Πριν από κάθε επόμενη χρήση καθαρίστε προσεκτικά για να διασφαλίσετε την υγιεινή.
- Πλύνετε πάντα αμέσως μετά τη χρήση.
- Πλύνετε όλα τα μέρη με ζεστό νερό και ευαίσθητο υγρό απορρυπαντικού. Ξεπλύνετε πάντα όλα τα μέρη προσεκτικά μετά από κάθε πλύσιμο.
- Πλύνετε σχολαστικά και ξεπλύνετε με καθαρό νερό όλα τα μέρη, συμπεριλαμβανομένων των περιοχών που ενδέχεται να μην είναι ορατά, όλα όπου το φαγητό έχει περάσει για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα τροφίμων. Βεβαιωθείτε ότι δεν παραμένει υπολείμματικό υγρό στη θηλή.
- Μην το βάζετε φούρνο μικροκυμάτων.
- Μην θερμαίνετε το προϊόν σε παραδοσιακού φούρνους ή σε εστίες ή σε ανοιχτές φλόγες.
- Αντοχή στη θερμότητα έως και 100°C.
- Αποφύγετε τη χρήση αιχμηρού ή λειαντικού υλικού, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη και σχίσμο της θηλής και να προκαλέσει κίνδυνο στο παιδί.
- Μην καθαρίζετε και μην αφήνετε να έρθει σε επαφή με διαλύτες ή σκληρές χημικές ουσίες. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά.
- Εάν χρησιμοποιούνται βούρτσες μπουκαλιών, βεβαιωθείτε ότι δεν προκαλεί ζημιά στα πιο ευαίσθητα μέρη του προϊόντος.
- Χρηματοκιβώτιο πλυντηρίου πιάτων (μόνο στο επάνω ράφι).
- Μετά τον καθαρισμό, στεγνώστε καλά όλα τα μέρη και αποθηκεύστε σε καθαρό, στεγνό μέρος μακριά από το άμεσο ηλιακό φως και πηγές θερμότητας.
- Φυλάσσετε τη θηλή σε στεγνό δοχείο.
- Μην επιχειρήσετε να μεγεθύνετε την τρύπα της θηλής, καθώς αυτό θα προκαλέσει σχίσμο. Όλες οι θηλές φθερίνουν, ειδικά όταν το παιδί έχει δόντια.
- Μην βυθίζετε ποτέ τη θηλή σε γλυκές ουσίες ή φάρμακα, καθώς το παιδί σας μπορεί να υποστεί φθορά των δοντιών.
- Επιθεωρήστε τη θηλή τροφοδοσίας πριν από κάθε χρήση και τραβήξτε τη θηλή τροφοδοσίας προς όλες τις κατευθύνσεις. Πετάζτε τα πρώτα σημάδια ζημιάς ή αδυναμίας.
- Μην αφήνετε μια θηλή τροφοδοσίας σε άμεσο ηλιακό φως ή θερμότητα ή μην αφήνετε σε απολυμαντικό («διάλυμα αποστείρωσης») για περισσότερο από το συνιστώμενο, καθώς αυτό μπορεί να αποδυναμώσει τη θηλή.
- Αντικαταστήστε τη θηλή μεταξύ ενός και δύο μηνών χρήσης για λόγους ασφάλειας και υγιεινής.
- Επιθεωρήστε το προϊόν πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα μέρη ή αιχμηρές άκρες.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει συναρμολογηθεί σωστά πριν από τη χρήση για να εξασφαλιστεί η σωστή λειτουργία του μπουκαλιού τροφοδοσίας και να αποφευχθούν τυχόν διαρροές.
- Πριν την αποστείρωση πλύνετε τις φιάλες και τα εξαρτήματα πλήρως για να αφαιρέσετε όλα τα υπολείμματα γάλακτος. Στύψτε το μπιμπερό, για να βεβαιωθείτε, ότι το γάλα που έμεινε αφαιρέθηκε. Στην συνέχεια αποστειρώστε.
- Το προϊόν μπορεί να αποστειρωθεί σε αποστειρωτές μικροκυμάτων ή σε ηλεκτρικούς αποστειρωτές ατμού, όμως όχι για περισσότερο από 3 λεπτά, επειδή η φιάλη κατασκευάστηκε από PP. Ο μεγαλύτερος χρόνος μπορεί να βλάψει επίσης και την εκτύπωση πάνω στην φιάλη. Δεν ενδέχεται για κλίβανο αποστείρωσης (αυτόκλειστο). Αποσυναρμολογήστε όλα τα μέρη πριν τοποθετήσετε σε αποστειρωτή.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν παραμένει υπολείμματικό υγρό στη θηλή μετά το πλύσιμο ή την αποστείρωση.
- Μην το βάζετε σε φούρνο μικροκυμάτων απευθείας. PP οι φιάλες μπορούν να αποστειρωθούν μόνο με χρήση μονάδας αποστείρωσης μικροκυμάτων.
- Πάντα να πλένετε τα χέρια σας πριν προετοιμάσετε φαγητό και τσίπσετε το μωρό σας.
- Φτιάξτε το φαγητό σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Χρησιμοποιήστε δροσερό, φρέσκο νερό για προετοιμασία φαγητού.
- Ο χρήστης μπορεί να χρειαστεί να αλλάξει σε θηλές υψηλότερης ροής για ενήλικες βρέφη.
- Μην αφήνετε το μωρό σας να τρέχει ή να παίζει με το προϊόν.
- Αργή ένταση του μπιμπερό.

EN 14350

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πάντα χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν υπό την επίβλεψη ενηλίκων.

Περιεχόμενο: PP, σιλίκονη. **Ηλικία:** 0+ μηνών.

1020010 – BIBERON 125 ML

1020011 – BIBERON SIMPLE 250ML

1020012 – BIBERON SIMPLE 125ML

1020013 – BIBERON 250ML

1020071 – BIBERON A COLLO LARGO 250ML

1020072 – BIBERON A COLLO LARGO 250 ML CON MANICI

1020075 – BIBERON 125 ML CON TAPPO IN RILIEVO

1020076 – BIBERON 250 ML CON TAPPO IN RILIEVO

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E CONSERVARE PER UN USO FUTURO.

ATTENZIONE! Per la sicurezza e la salute di tuo figlio

- Il continuo e prolungato ciucciare di liquidi provoca la carie.
- Controllare sempre la temperatura del cibo prima di somministrarlo.
- Gettare via ai primi segni di usura o debolezza.
- Tenere i componenti non utilizzati fuori dalla portata dei bambini.
- Non attaccare mai a corde, nastri, pizzi o parti sciolte di indumenti. Il bambino potrebbe soffocare.
- Non usare mai le tettarelle come ciuccio.
- Utilizzare sempre questo prodotto con la supervisione di un adulto.
- Si sono verificati incidenti quando i bambini sono stati lasciati soli con l'attrezzatura per bere a causa della caduta del bambino o se il prodotto si è smontato.
- La carie nei bambini piccoli può verificarsi anche quando si utilizzano liquidi non zuccherati. Ciò può accadere se il bambino può usare il biberon / tazza per lunghi periodi durante il giorno e in particolare durante la notte, quando il flusso di saliva è ridotto o se viene usato come ciuccio.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Prima del primo utilizzo, smontare e pulire il prodotto, quindi immergere i componenti in acqua bollente per 5 min. Lasciar raffreddare e poi strizzare la tettarella per eliminare l'acqua rimasta all'interno. Questo per garantire l'igiene.
- Prima di ogni utilizzo successivo pulire accuratamente per garantire l'igiene.
- Lavare sempre immediatamente dopo l'uso.
- Lavare tutte le parti con acqua calda e detersivo delicato. Risciacquare sempre accuratamente tutte le parti dopo ogni lavaggio.
- Lavare e sciacquare accuratamente con acqua pulita tutte le parti comprese le aree che potrebbero non essere visibili ma in cui è passato il cibo per rimuovere eventuali residui di cibo. Assicurarsi che non rimangano residui di liquido nella tettarella.
- Non microonde.
- Non riscaldare il prodotto in forni tradizionali o su piastre calde o fiamme libere.
- Resistenza al calore fino a 100°C.
- Evitare l'uso di materiale tagliente o abrasivo in quanto ciò potrebbe danneggiare la tettarella e causare pericolo al bambino.
- Non pulire o lasciare entrare in contatto con solventi o prodotti chimici aggressivi. Ciò potrebbe provocare danni.
- Se si utilizzano spazzole per bottiglie, assicurarsi di non danneggiare le parti più delicate del prodotto.
- Lavabile in lavastoviglie (solo cestello superiore).
- Dopo la pulizia, asciugare accuratamente tutte le parti e conservarle in un luogo pulito e asciutto, lontano dalla luce solare diretta e da fonti di calore.
- Tenere la tettarella in un contenitore coperto e asciutto.
- Non tentare di allargare il foro della tettarella, poiché ciò provocherebbe un flusso più accentuato. Tutte le tettarelle si consumano, soprattutto quando il bambino ha i denti.
- Non immergere mai la tettarella in sostanze dolci o medicinali, potrebbe causare la carie al bambino.
- Ispezionare la tettarella prima di ogni utilizzo e tirare la tettarella in tutte le direzioni. Gettare via ai primi segni di usura o debolezza.
- Non lasciare la tettarella per l'alimentazione alla luce solare diretta o al calore, né lasciarla in un disinfettante ("soluzione sterilizzante") più a lungo di quanto raccomandato, poiché potrebbe indebolire la tettarella.
- Sostituire la tettarella tra uno e due mesi di utilizzo per motivi di sicurezza e igiene.
- Ispezionare il prodotto prima di ogni utilizzo, assicurandosi che non vi siano parti rotte o spigoli sporgenti.
- Assicurarsi che il prodotto sia assemblato correttamente prima dell'uso per garantire il corretto funzionamento del biberon e per evitare eventuali perdite.
- Prima di sterilizzare, lavare bene le bottiglie e gli accessori per rimuovere eventuali residui di latte. Schiacciare la tettarella per assicurarsi che il latte residuo sia stato rimosso. Quindi sterilizzare. Il prodotto può essere sterilizzato in sterilizzatori a microonde o a vapore elettrico, ma non per più di 3 minuti visto che la bottiglia è in PP. Il tempo più lungo può anche danneggiare la stampa sulla bottiglia. Non adatto all'autoclave. Smontare tutte le parti prima di inserirle nello sterilizzatore.
- Assicurarsi che non rimangano residui di liquido nella tettarella dopo il lavaggio o la sterilizzazione.
- Non microonde direttamente. Le bottiglie PP possono essere sterilizzate solo utilizzando l'unità di sterilizzazione a microonde.
- Lavati sempre le mani prima di preparare il cibo e dare da mangiare al tuo bambino.
- Preparare il cibo secondo le istruzioni del produttore. Utilizzare acqua fredda e appena bollita per la preparazione del cibo.
- L'utente potrebbe dover passare a tettarelle a flusso più accentuato per i bambini cresciuti.
- Non permettere al tuo bambino di correre o giocare con il prodotto.
- Lenta intensità della tettarella.

EN 14350

ATTENZIONE: Utilizzare sempre questo prodotto sotto il controllo di adulto.

Contenuto: PP, silicone ; **Età:** 0+ .

1020010 – EASY GRIP FLES 125 ML

1020011 – SIMPLE FLES 250 ML

1020012 – SIMPLE FLES 125 ML

1020013 – EASY GRIP FLES 250 ML

1020071 – BREDE HALF FLES 250ML

1020072 – BREDE HALF FLES MET HANDGREPEN 250ML

1020075 – FLES KARAKTERKAP 125 ML

1020076 – FLES KARAKTERKAP 250 ML

LEES DE INSTRUCTIES GOED DOOR VOOR GEBRUIK EN BEWAAR DE VERPAKKING VOOR TOEKOMSTIGE RAADPLEGING

Voor de veiligheid en gezondheid van het kind

WAARSCHUWING!

- Continu zuigen aan een flessenspeen kan tandproblemen veroorzaken.
- Controleer de temperatuur van het eten voor het voeden.
- Gooi het product weg bij de eerste tekenen van beschadiging.
- Bewaar losse onderdelen buiten bereik van kinderen.
- Maak geen koorden of kettingen vast aan dit product. Het kind kan dan stikken.
- Gebruik een flessenspeen niet als fopspeen.
- Alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene.
- Er zijn ongelukken bekend waarbij een baby alleen werd achtergelaten met de fles en hierbij zijn beschadigingen opgetreden.
- Tandproblemen kunnen ook veroorzaakt worden zonder het gebruik van zoete dranken. Dit kan gebeuren als een baby voor een langere periode, met name 's nachts, gebruikt wordt of als het product als fopspeen gebruikt wordt.

GBRUIKSIINSTRUCTIES

- Voor het eerste gebruik: haal het product uit elkaar en zet alle onderdelen voor 5 minuten in kokend water. Laat het afkoelen en maak droog.
- Zorg dat de onderdelen schoon zijn voor ieder gebruik.
- Was direct na ieder gebruik.
- Was alle onderdelen met water en een zacht afwasmiddel.
- Was zorgvuldig en na ieder gebruik: ook als het etens- of drinkresten niet zichtbaar zijn.
- Niet geschikt voor in de magnetron.
- Niet gebruiken in een oven, hete platen of open vuur.
- Verwarmen tot max. 100°C.
- Gebruik geen scherpe objecten in de buurt van het product.
- Niet schoonmaken met een agressief reinigingsmiddel
- Als je een flessenborstel gebruikt om het product schoon te maken, zorg er dan voor dat de kwetsbare onderdelen niet kapot gaan.
- Geschikt voor in de vaatwasser (bovenste rek).
- Na het schoonmaken dienen alle onderdelen droog gemaakt te worden en bewaard te worden buiten direct zonlicht of hittebronnen.
- Bewaar de speen in een afgesloten bakje.
- Probeer niet het gaatje groter te maken, dit kan scheuren veroorzaken. Alle spenen zetten uit, met name zodra het kind tandjes krijgt.
- Dip de speen nooit in zoetigheden, dit kan tandproblemen veroorzaken.
- Controleer de speen, door er in alle richtingen aan te trekken, voor ieder gebruik op beschadigingen of zwakke plekken. Gooi weg bij de eerste tekenen van beschadiging.
- Niet in direct zonlicht houden of bij open hittebronnen. Niet te lang in schoonmaakmiddel leggen.
- Vervang de speen iedere maand tot twee maanden voor veiligheids- en hygiëneredenen.
- Was vóór sterilisatie de flessen en accessoires grondig om eventuele melkresten te verwijderen. Knijp de speen uit om ervoor er zeker van te zijn dat de resterende melk is verwijderd. Steriliseer vervolgens. Het product kan worden gesteriliseerd in magnetronsterilisatoren of in elektrische stoomsterilisatoren, maar niet langer dan 3 minuten, aangezien de fles van PP is gemaakt. Een langere tijd kan ook de bedrukking van de fles beschadigen. Niet geschikt voor autoclaaf. Haal alle onderdelen uit elkaar voordat u ze in een sterilisator plaatst.
- Controleer na het steriliseren of schoonmaken of er geen water achterblijft in de onderdelen.
- Niet los in de magnetron stoppen, alleen in de sterilisator.
- Was altijd je handen voor het maken van de voeding.
- Maak het eten klaar volgens de gebruiksaanwijzing. Gebruik gekookt, afgekoeld water voor het maken van een fles.
- Gebruik grotere spenen als het kind groeit.
- Niet geschikt als speelgoed.
- Lage speenintensiteit.

EN 14350

LET OP: Gebruik dit product altijd onder toezicht van een volwassene.

Materiaal: PP, silicone; **Leeftijd:** 0+ maanden

1020010 - SHISHE E LEHTE PER TA KAPUR 125 ml

1020011 - SHISHE SIMPLE 250 ml

1020012 - SHISHE SIMPLE 125 ml

1020013 - SHISHE E LEHTE PER TA KAPUR 250 ml

1020071 – SHISHE ME GRYKE TE GJERE 250ML

1020072 – SHISHE ME GRYKE TE GJERE ME DOREZA 250ML

1020075 – SHISHE 125 ML ME KAPAK RELIEV KAFSHËT

1020076 – SHISHE 250 ML ME KAPAK RELIEV KAFSHËT

JU LUTEM, LEXONI ME KUJDES UDHEZIMET DHE SIGUROHUNI QE TE RUANI PAKETIMIN PER PERDORIM TE MEVONSHEM.

Per sigurinedheshendetin e femijestua.

KUJDES!

- Thithja e vazhduar dhe e zgjatur e lengjeve do te shkaktoje dhembet.
- Kontrolloni gjithmone temperaturen e ushqimit perpara ushqyerjes.
- Produktin hidheni kur diktoni shenjat e para te demtimit.
- Mbajini larg femijeve perberesit qe nuk perdoren.
- Mos e mbani asnjehere ne shirita, lidhese ose ne pjese te lirshme te rrobave tuaja. Femija mund ta terheq ate.
- Kurre mos perdorni qumshin e gjirit si lengjet e tjerat.
- Gjithmone perdoreni kete produkt nen mbikqyrjen e te rriturve.
- Kane ndodhur aksidente kur foshnjat jane lene vetem me kete produkt, gjate rrezimit te foshnjes ose gjate demtimit te produktit.
- Prishja e dhembeve tek femijet e vegjel mund te ndodhe edhe kur nuk perdoren lengje te embelsuar. Kjo mund te ndodhe nese foshnjes i lejohet te perdore shishen/ kupen per periudha te gjata, gjate dites dhe vecanerisht gjate nates, kur zvogelohet rrjedhja e peshtymes.

UDHEZIME PER PERDORIM

- Perpara perdorimit te pare, cmontoni dhe pastroni produktin mire dhe me pas vendosni pjeset ne uje te vluar per 5 min. Lereni te ftohet dhe me pas shtrydhni thithen per te hequr ujin e mbetur brenda. Kjo eshte per te siguruar hijgenen.
- Perpara cdo perdorimi pasues, pastroni me kujdes per te siguruar hijgenen.
- Gjithmone pastrojeni direkt pas perdorimit.
- Lani te gjitha pjeset me uje te ngrohte dhe solucion delikat. Gjithmone shpelandi te gjitha pjeset direkt pas larjes.
- Pastroni plotesisht, gjithashtu lajini me uje te paster te gjitha pjeset, perfshire edhe zonat qe nuk mund te jene te dukshme por ku ushqimi ka kaluar, per te hequr te gjitha mbetjet. Sigurohuni qe asnje mbetje ushqimi te mos mbetet ne thithe.
- Mos e perdorni ne mikrovale.
- Mos e ngrohni produktin ne furra, ose ne pllaka te nxehta ose ne flake te hapura.
- Rezistenca ndaj nxehtesise deri ne 100 °C.
- Shmangni perdorimin e materialeve te mprehte ose gerryes pasi kjo mund te demtojte dhe shqyeje thithat dhe te shkaktojte rrezik per femijen.
- Mos pastroni ose lejoni qe te vijne ne kontakt me tretes ose kimikate te ashpra. Kjo mund te rezultojte ne demtim.
- Nese perdoren furca shisheje, sigurohuni qe te mos demtoni pjeset me delikate te produktit.
- Lavastovilje e sigurt (vetem ne raftin e siperm).
- Pas pastrimit, thani teresisht te gjitha pjeset dhe ruani ne nje vend te paster dhe te thate, larg rrezeve te diellit dhe burimeve te nxehtesise.
- Mbani thithen ne nje ene te mbuluar te thate.
- Mos u perpiqni te zmadhoni vrimen e thithes, pasi kjo do te shkaktojte grisje. Te gjitha thithat konsumohen, vecanerisht kur femija ka dhembe.
- Asnjehere mos e zhytni ne qumesht substanca te embla ose ilace, femijes tuaj mund ti prishen e dhembet.
- Kontrolloni thithen para se te perdorni dhe terhiqni thithen ne te gjitha drejtimet.
- Hidheni ne shenjat e para te dobesimit ose demtimit.
- Mos lini nje thithe ushqimi ne rrezet e diellit ose ne nxehtesi, ose ne dezinfektues ("tretesire sterilizuese") per me shume kohe se sa rekomandohet, pasi kjo mund te dobesojte thithen.
- Zevendesoni thithen njehere ne nje ose dy muaj te perdorimit per arsye sigurie dhe hijgene.
- Kontrolloni produktin para cdo perdorimi, duke u siguruar qe te mos kete pjese te thyera ose tehe te mprehta.
- Sigurohuni qe produkti te jete fiksuar plotesisht perpara perdorimit per te siguruar funksionimin e duhur te shishes se ushqimit dhe per te parandaluar ndonje rrjedhje.
- Para sterilizimit, lani shisheet dhe aksesoret teresisht per te hequr mbetjet e qumeshtit. Shtrydhni biberonin per t'u siguruar qe qumeshti i mbetur eshte pastruar. Pastaj sterilizoni. Produkti mund te sterilizohet ne sterilizues me mikrovale ose ne sterilizues elektrik me avull, por jo me shume se 3 minuta, sepse shishja eshte bere nga PP. Koha e zgjatur gjithashtu mund te demtojte stampimin mbi shishen. Nuk eshte i pershtatshem per autoklave. Çmontoni te gjitha pjeset para se ti vendosni ne sterilizues.
- Sigurohuni qe asnje leng te mos mbetet ne thithe pas larjes ose sterilizimit
- Mos perdorni mikrovalen direkt. Shisheet PP mund te sterilizohen duke perdorur vetem njesine sterilizuese me mikrovale.
- Gjithmone lani duart para se te pergatitni ushqim dhe te ushqeni femijen tuaj.
- Pergatitni ushqimin sipas udhezimeve te prodhuesit. Perdorni uje te ftohte, te zier me pare per pergatitjen e ushqimit.
- Perdoruesit mund t'i duhet te kaloje ne thithat me fluks me te larte per foshnjat e rritura.
- Mos lejoni qe femija juaj te vrapoje ose te luaje me produktin.
- Intensiteti i ngadalshem i biberonit.

EN 14350

KUJDES: Gjithmone perdorni kete produkt nen mbikqyrjen e te rriturve.

Përbajtja: PP, silikon; **Moshë:** 0m +

1020010 – BIBERON 125 ML

1020011 – BIBERON SIMPLE 250 ML

1020012 – BIBERON SIMPLE 125 ML

1020013 – BIBERON 250 ML

1020071 – BIBERON À COL LARGE 250ML

1020072 – BIBERON À COL LARGE AVEC POIGNETS 250ML

1020075 – BIBERON 125 ML AVEC BOUCHON EN RELIEF

1020076 – BIBERON 250 ML AVEC BOUCHON EN RELIEF

MERCI DE BIEN LIRE LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVEC ATTENTION ET DE CONSERVER L'EMBALLAGE POUR UNE UTILISATION FUTUR

Pour la sécurité et la santé de votre enfant

ATTENTION !

- Une alimentation continue et prolongée peut amener à l'apparition d'éventuel carie dentaire.
- Veillez à toujours vérifier la température avant d'alimenter votre bébé.
- Jetez le produit dès l'apparition des premiers signes d'usures ou de défauts.
- Gardez les composants non utilisés hors de la portée des enfants.
- Ne jamais attacher le produit sur l'enfant avec une corde ou une quelconque lanière au risque de voir l'enfant s'étrangler.
- Ne jamais utiliser la tétine du biberon comme sucette.
- Toujours utiliser le produit sous la surveillance d'un adulte.
- Des Accidents de chutes peuvent survenir si l'enfant est laissé seul lors de l'allaitement ou si le produits et désassemblé.
- Les caries dentaire chez les jeunes enfants peuvent également intervenir même si les liquide non-sucré sont utilisés. Cela peut survenir si le bébé est autorisé à utiliser le biberon pendant de nombreuses heures, ou lorsque le débit de salive est réduit ou si l'enfant l'utilise comme une sucette.

INSTRUCTIONS D'UTILISATIONS

- Avant la première utilisation, afin d'assurer une bonne hygiène, désassemblé et nettoyer le produit en plaçant les composants dans de l'eau bouillante pendant 5 min. Laissez ensuite refroidir et presser la tétine pour éliminer toutes eaux laissées à l'intérieur.
- Avant chaque utilisation, bien nettoyer le biberon afin d'assurer une bonne hygiène du produit.
- Toujours nettoyer le produit immédiatement après chaque utilisation.
- Lavez délicatement chaque partie avec de l'eau tiède et du liquide vaisselle. Rincez soigneusement chaque partie après chaque lavage.
- Laver soigneusement à l'eau claire toutes les pièces, y compris les zone qui ne peuvent pas être visibles ou des aliments sont susceptible de s'incruster dans le but d'éliminer tout résidus alimentaires. Assurez-vous également qu'aucun liquide résiduel ne reste dans la tétine.
- Ne pas utiliser le micro-onde.
- Ne chauffer pas le produit dans un four traditionnel ou sur des plaques chauffantes ou des flammes nues.
- Résistance à la chaleur jusqu'à 100°.
- Évitez d'utiliser des matériaux tranchant ou abrasives, car cela pourrait endommager et déchirer la tétine et entraîner un danger pour l'enfant.
- Ne nettoyer pas le produit avec des solvants agressif. Cela pourrait engendrer des dommages sur le produit.
- En cas d'utilisation de brosse pour nettoyer le biberon, assurez-vous de ne pas endommager les parties délicates du produit).
- En cas de lavage au lave-vaisselle, utilisez uniquement le panier supérieur.
- Après le nettoyage, séchez soigneusement toutes les pièces et stockez les dans un endroit propre et sec à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleurs.
- Conservez la tétine dans un récipient sec et couvert.
- N'essayez pas d'agrandir le trou de la tétine, cela entrainera une déchirure.
- Ne jamais utiliser de substance sucrée ou des médicaments dans le produit au risque d'entraîner pour votre enfant des caries dentaire.
- Inspecter la tétine avant chaque utilisation en la manipulant dans tous les sens. Jetez là en cas d'apparition de tout signes d'usure ou de dommage.
- Ne laissez pas la tétine à la lumière directe du soleil ou à la chaleur et dans des solutions stérilisantes plus longtemps que la période recommandée au risque de voir la qualité de la tétine se dégrader.
- Remplacer la tétine tous les deux à trois mois pour des raisons de sécurité et d'hygiènes.
- Inspectez le produit avant chaque utilisation en s'assurant qu'il n'y a pas de pièces cassées.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que le produit est correctement assemblé afin d'assurer un bon fonctionnement et d'éventuelle fuite.
- Avant la stérilisation, lavez soigneusement les biberons et accessoires pour éliminer tout résidu de lait. Pressez la tétine pour vous assurer que le lait résiduel a été éliminé. Puis stérilisez. Le produit peut être stérilisé dans des stérilisateur à micro-ondes ou dans des stérilisateur électriques à vapeur, mais pas plus de 3 minutes, comme la bouteille est fabriqué est en PP. Un temps prolongé peut également endommager l'impression sur la bouteille. Le produit ne convient pas à l'autoclave. Retirez toutes les pièces avant de le placer dans un stérilisateur.
- Assurez-vous qu'aucun liquide résiduel ne reste dans la tétine après le lavage ou la stérilisation.
- Ne pas stériliser directement au micron onde mais uniquement par le biais d'un stérilisateur pour micro-onde.
- Veuillez toujours à laver vos mains avant la préparation du biberon.
- Préparez le biberon selon les instructions du fabricant. Utiliser de l'eau fraîchement bouillie ou de l'eau en bouteille pour la préparation du biberon.
- L'utilisateur peut être amener à changer la tétine par une tétine à débit plus élevé lorsque le nourrissons grandit.
- N'autorisez pas votre bébé à courir ou jouer avec le produit.
- Intensité lente du bibéron.

EN 14350

ATTENTION : Utilisez toujours ce produit sous la surveillance d'un adulte.

Contenu: PP, silicone; **Age:** 0+

1020010 – ШИШЕ ЗА ХРАНЕЊЕ 125 ML

1020011 – ШИШЕ ЗА ХРАНЕЊЕ SIMPLE 250 ML

1020012 – ШИШЕ ЗА ХРАНЕЊЕ SIMPLE 125 ML

1020013 – ШИШЕ ЗА ХРАНЕЊЕ 250 ML

1020071 – ШИШЕ СО ШИРОКО ГРЛО 250ML

1020072 – ШИШЕ СО РАЧКИ ШИРОКО ГРЛО 250ML

1020075 – ШИШЕ 125 ML СО ВРЕЖАНО КАПАЧЕ

1020076 – ШИШЕ 250 ML СО ВРЕЖАНО КАПАЧЕ

ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО И ЧУВАЈТЕ ГО ПАКУВАЊЕТО ЗА ИДНА УПОТРЕБА

За сигурност и здравје на вашето дете

ВНИМАНИЕ!

- Континуираното и продолжено пиење на течности може да предизвика оштетување на забите.
- Секогаш проверувајте ја температурата на храната пред употреба.
- Фрлете ја при првите знаци на оштетување.
- Деловите кои не се користат, чувајте ги вон дофат на детето.
- Немојте да ја прицврстувате за никакви делови од облеката или разни врвци.
- Да не се користи како цуцла лажачка.
- Да се користи под надзор на возрасен.
- Несреќи може да се случат кога децата се оставени сами со опремата за пиење.
- До расипување на забите може да дојде дури и кога се пијат незасладени течности. Ова се случува кога детето пие од шише/чаша подолги периоди преку денот, посебно ноќе, кога плунката помалку се лачи или кога се користи како цуцла лажачка.

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

- Пред првата употреба, расклопете го производот, исчистете го и ставете ги деловите во вода што врие, 5 мин. После сушењето, истиснете ја целата останата вода од цуцлата, да се обезбеди хигиена на истиот.
- Пред секоја употреба исчистете го добро производот.
- Измијте ги сите делови со топла вода и нежно средство за миене. Добро исплакнете. Добро исчистете и кај места што не се видливи, меѓутоа, кај кои може да има остатоци од храна.
- Да не се користи микробранова печка и да не се загрева производот во традиционални печки и други извори на топлина.
- Отпорност на топлина до 100°C
- Избегнувајте употреба на остри и абразивни материјали затоа што можат да ја оштетат цуцлата и да предизвикаат опасност за детето.
- Да не се чисти со растворувачи или силни хемикалии, за да не се оштети.
- Ако се користи четка за шише, обрнете внимание да не се оштетат деликатните делови.
- Може да се користи машина за миене садови (горна полица).
- После чистењето, добро исушете ги сите делови и чувајте на чисто, суво место, настрана од директна сончева изложеност или извори на топлина.
- Не ја потопувајте цуцлата во слатки супстанции или медикаменти, бидејќи може да дојде до расипување на забите.
- Проверете ја цуцлата со тегнење на сите страни пред секоја употреба. Исфрлете ја при првите знаци на оштетеност.
- Променете ја цуцлата на секои 1-2 месеци заради безбедносни и хигиенски причини.
- Не ја оставајте цуцлата на директна сончева изложеност или дефицити, подолго од препорачаното, бидејќи може да ја оштети.
- Чувајте ја цуцлата во сув, затворен сад.
- Не се обидувајте да го проширите отворот на цуцлата, зашто може а го оштетите. Цуцлите, со тек на време , се оштетуваат, особено кога детето ќе има заби.
- Осигурете се, пред секоја употреба, дека производот, дека нема оштетени делови или остри рабови и дали се деловите соодветно склопени, како не би имало никакви протекувања.
- Пред стерилизација, темелно измијте ги шишињата и додатоците за да отстраните остатоци од млеко. Исцедете ја цуцлата за да бидете сигурни дека останатото млеко е отстрането. Потоа стерилизирајте. Производот може да се стерилизира во стерилизатори на микробранови печки или во електрични стерилизатори на пара, но не повеќе од 3 минути, бидејќи шишето е направено од PP. Исто така, продолженото време може да го оштети печатењето на шишето. Не е погодно за автоклав. Отстранете ги сите делови пред да ги ставите во стерилизаторот.
- Не го ставајте директно во микробранова печка, шишињата од PP се стерилизираат само во микробранов уред за стерилизирање.
- Секогаш миете ги рацете, пред приготвувањето на храната.
- Припремајте ја храната во согласност со препораките од производителот. Употребувајте изладена, свежо сварена вода за подготовка на храната.
- треба да преминете на отвор со поголем проток, кај поголемите бебиња.
- Не дозволувајте детето да трча или игра со производот.
- Бавен интензитет на цуцлата.

EN 14350

ВНИМАНИЕ: Секогаш користете го овој производ под надзор на возрасни.

Содржина: силикон, PP; **Возраст:** 0м+.